

گزیده واژگان فرهنگ علوم سیاسی

انگلیسی - فارسی

پدیدآورندگان:

میترا رضا زاده (نورائی)

سیروس نورائی

اعضای هیئت علمی دانشگاه آزاد اسلامی

واحد اسلام آباد غرب

سرشناسه	:	نورایی، سیروس. ۱۳۵۱ -
عنوان و نام پدیدآور	:	گزیده واژگان فرهنگ علوم سیاسی انگلیسی - فارسی / پدیدآورندگان سیروس نورایی، میترا رضازاده (نورایی).
مشتملات نشر	:	تهران: پیک نخبگان. ۱۳۹۰.
مشتملات ظاهری	:	۷۲ ص.
شابک	:	978-600-6255-12-5
وضعیت فهرست نویسی	:	فیب
یادداشت	:	ص.ع. به انگلیسی: Sirous Noraei, Mitra Rezazadeh (Noraei). Selected political science diction english - persian words of
موضوع	:	علوم سیاسی -- واژه نامه ها -- انگلیسی
موضوع	:	(بان انگلیسی -- واژه نامه ها -- فارسی
شناسه افزوده	:	رضازاده، میترا (نورایی). ۱۳۵۸ -
رده بندی کنگره	:	JA۶۴۰ ۱۳۹۰ ۸۸۸ ن ۲ ف /
رده بندی دیویی	:	۳۲۰ / ۳۳
شماره کتابشناسی ملی	:	۶۴۰۶۹۷۸

نام کتاب: گزیده واژگان فرهنگ علوم سیاسی

مؤلف: سیروس نورایی - میترا رضازاده

ناشر: پیک نخبگان

لیتوگرافی: فاتم

چاپخانه: عطا

سال نشر: ۱۳۹۰

نوبت چاپ: اول

شمارگان: ۱۰۰۰

قیمت: ۱۳۱۰۰ تومان

Isbn: 978-600-6255-12-5

شابک: ۵ - ۱۲ - ۶۲۵۵ - ۶۰۰ - ۹۷۸

دفتر مرکزی:

تهران - خیابان امید نظری - بین خیابان فخر رازی و دانشگاه - ساختمان شماره ۴۱ - واحد B۳۲

تلفن انتشارات: ۶۶۹۷۷۹۸۱ - ۶۶۴۸۶۳۰۱ نمابر: ۶۶۴۸۶۳۰۱ همراه: ۹۳۵۱۶۳۹۸۶۸

مقدمه مولف

کتابی که اینک پیش‌روی دانش‌پژوهان عزیز قرار دارد، حاصل تلاش‌هایی برای گزینش برخی از واژه‌های رایج، متداول و مرسوم در زبان و ادبیات سیاسی است. در این فرهنگنامه انگلیسی - فارسی مدخل‌ها به ترتیب الفبای انگلیسی به نگارش رسیده افزون بر اینکه کوشش‌هایی نیز صورت گرفته است تا اصطلاحات جدیدی که وارد دانش سیاسی گردیده و کماکان روبه گسترش بوده است، لحاظ نماییم. با درک حقیقت حاضر که علم سیاست کشورمان و رای دانش ایرانی که ریشه چندین قرنی دارد، تعاملاتی حیاتی با ادبیات جهانی علوم سیاسی برقرار کرده است.

فرهنگنامه کنونی با عنایت به واقعیت‌های بیرونی به نگارش رسیده است تا مشکل عدم درک اصطلاحات انگلیسی که امکان دارد مانعی در راه بهره‌گیری از منابع انگلیسی به طور تخصصی به شمار آید در حد توان خویش از میان برداشته و راه را برای استفاده هر چه بیشتر از این منابع هموار سازد. اهمیت شایان توجه به زبان‌های بیگانه به ویژه انگلیسی در قرن حاضر از یک طرف و دانش تخصصی از طرف دیگر بر همگان هویدا است، نکته‌ای که بایستی مورد توجه قرار گیرد، تا به نقش کلیدی فرهنگ‌های دوزبانه در گسترش دانش تخصصی واقف گردیم. این کتاب بر پایه دلایل یاد شده و با استمداد از ادبیات علوم سیاسی به تحریر درآمده است. به همین اعتبار از کتاب‌ها و منابع بسیار بهره گرفتیم که برخی از آنان در مآخذ ذکر گردیده است با لحاظ نمودن پسماند واژه‌ها در زبان و ادبیات انگلیسی و علم سیاست تلاش نمودیم تا واژه‌های پرکاربرد و مورد استفاده دائمی را تقدیم کنیم. فرهنگ موجود لغات و اصطلاحات سیاسی یا مرتبط با آن را شامل گردیده است بر آن بودیم تا پس از تعیین معنا و مفهوم این لغات و اصطلاحات، کاربرد آنان را در یک جمله انگلیسی بیان گردد. از این رو

چنین فرهنگنامه‌ای نمی‌تواند در برگیرنده تمامی کلمات و مفاهیمی باشد که در متون سیاسی به زبان خارجی به چشم می‌خورد پس هیچ‌گونه ادعایی در مورد جامعیت و کامل بودن آن وجود ندارد، هر چند هدف کلی ما این بوده است که فرهنگ حاضر در پی‌گیری موضوع کامل باشد با تحدید حدود موضوع به واژه‌گان برگزیده از ذکر واژه‌های کم‌کاربرد خوداری شده است. قابل ذکر است سعی نمودیم تا تمامی مراحل تدوین یک فرهنگ تخصصی را رعایت کنیم با علم به این‌که نواقص زیادی در این راه وجود داشته است امیدواریم سایر دانش‌پژوهان کاری کامل تر و دقیق‌تر را به جامعه علمی در قلمرو علوم سیاسی عرضه نمایند.

سیروس نورائی میترا رضازاده (نورائی)